



AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN ESPAGNE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

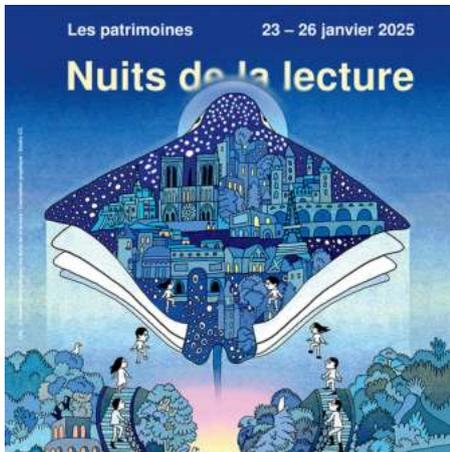


# Présentation du kit pédagogique



Réalisation pédagogique et technique : Adeline Gaudel & Bhushan Thapliyal, *Learning Vibes*

## Les Nuits de la lecture 2025 : les patrimoines



Les Nuits de la Lecture 2025, événement culturel majeur organisé par le Centre national du livre (CNL) à l'initiative du ministère de la Culture, reviennent pour une 9<sup>e</sup> édition qui se déroulera du 23 au 26 janvier 2025.

Cette année, le thème choisi, les patrimoines, met à l'honneur la richesse et la diversité des héritages culturels, naturels et immatériels qui façonnent notre monde.

L'événement propose une multitude d'activités, tant physiques que numériques, accessibles à tous les publics. Ces animations auront lieu dans des bibliothèques, librairies, écoles, musées, espaces culturels et artistiques, mais aussi dans des lieux insolites ou associatifs. Les Instituts français à l'international participeront également, renforçant le rayonnement de la lecture et du livre à travers le monde.

Le thème des patrimoines offre une infinité de pistes à explorer : des récits littéraires qui traversent les âges, des découvertes artistiques ou architecturales, des traditions orales et des paysages inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Il s'agit aussi d'une invitation à réfléchir aux enjeux contemporains de préservation et de transmission, à la lumière de thématiques telles que le développement durable, la mémoire collective, et les patrimoines en péril.

Des outils et ressources spécifiques, incluant des textes classiques et contemporains, des bibliographies thématiques et des supports interactifs, sont mis à disposition pour accompagner les organisateurs dans la création de leurs programmes.

Pour plus d'informations, vous pouvez visiter les sites officiels des Nuits de la Lecture via cette adresse (<https://www.nuitsdelalecture.fr/>) et du Centre national du livre (<https://centrenationaldulivre.fr/>).

## Pourquoi intégrer des parcours pédagogiques FLE dans cet événement ?

Dans le cadre des *Nuits de la Lecture*, l'Institut français d'Espagne propose des parcours pédagogiques conçus pour accompagner les apprenants de français dans leur découverte de la langue et de la littérature.

Ces parcours sont présentés sous forme d'activités autocorrectives, réalisées avec Genially, offrant une approche interactive et ludique de la lecture d'extraits littéraires.

Exploitant la richesse des textes, ces parcours permettent d'explorer la langue française tout en s'appropriant des notions culturelles de manière autonome et engageante.

Enseignantes et enseignants de français, nous vous invitons à utiliser cette adresse [educacion@institutfrancais.es](mailto:educacion@institutfrancais.es) comme point de partage où vous pouvez nous faire part de votre retour d'expérience suite à l'utilisation de ce kit pédagogique.



Lien X : @IFE\_EDUCA ([https://x.com/IFE\\_Educa](https://x.com/IFE_Educa))

Site internet : <https://www.institutfrancais.es/>

## Fiche enseignant - Parcours pédagogique Public collège/lycée

---

**Niveaux :** A2+/B1

**Titre du parcours :** Patrimoine et récits : la magie de Notre-Dame de Paris

**Lien du parcours (Genially) :** <https://view.genially.com/675ffbf25290467af6bc1ab8>

**Modalités :**

- Le parcours peut être réalisé en autonomie par les apprenants avec un suivi ultérieur en classe.
- L'enseignant peut également accompagner les apprenants en temps réel, en intervenant au besoin pour expliquer ou guider.

**Matériel nécessaire :**

- Pour les apprenants : ordinateurs ou tablettes avec une connexion internet.
- Pour l'enseignant : un ordinateur et un vidéoprojecteur (ou TNI/VPI/ENI) avec une connexion internet, si les activités sont réalisées en alternance entre des temps individuels ou en groupe et des interactions orales collectives.

**Durée du parcours :** 1h30 à 2 heures (en fonction du niveau linguistique des apprenants).

**Supports :**

Sélection officielle "Nuits de la lecture" et sélection complémentaire - *Extraits de Notre-Dame de Paris* de Victor Hugo

## Présentation de l'auteur

Victor Hugo est l'un des plus grands écrivains français du XIXe siècle, connu pour son œuvre monumentale qui traverse les genres littéraires : poésie, théâtre, romans et essais. Né à Besançon en 1802, il est à la fois un fervent défenseur de la liberté et un témoin des bouleversements politiques, sociaux et culturels de son époque.

Figure centrale du mouvement romantique, Hugo se distingue par son style lyrique, ses descriptions évocatrices et ses réflexions sur la condition humaine. Ses œuvres, comme *Notre-Dame de Paris* (1831) et *Les Misérables* (1862), mettent en lumière les injustices sociales et la lutte pour la dignité humaine.

Hugo s'engage activement en politique, d'abord comme partisan de la monarchie constitutionnelle, avant de devenir un ardent républicain. Opposé à Napoléon III, il s'exile à Jersey et Guernesey pendant près de 20 ans, période durant laquelle il écrit certaines de ses œuvres les plus influentes. Ses discours et écrits dénoncent la peine de mort, la pauvreté et l'oppression.

Poète prolifique, Hugo est aussi l'auteur de recueils majeurs comme *Les Contemplations* et *La Légende des siècles*. Il est élu à l'Académie française en 1841, consacrant sa place parmi les grands de la littérature. Sa mort, en 1885, donne lieu à des funérailles nationales, et son corps repose au Panthéon.

Victor Hugo reste une figure universelle, célébrée pour sa capacité à concilier grandeur épique et exploration des émotions humaines. Sa vision de la justice et de l'humanité continue d'inspirer des générations de lecteurs à travers le monde.

## Présentation du roman *Notre-Dame de Paris*

Publié en 1831, *Notre-Dame de Paris* de Victor Hugo est à la fois un chef-d'œuvre littéraire et un plaidoyer pour la préservation du patrimoine.

Écrit dans un contexte de dégradation des monuments historiques, ce roman a contribué à sensibiliser ses contemporains à l'importance de protéger des édifices tels que la cathédrale Notre-Dame.

Dans le récit, la cathédrale n'est pas seulement un décor, mais un véritable protagoniste, symbole de mémoire collective et d'héritage durable. À travers des descriptions riches et poétiques, Hugo magnifie cet édifice gothique, tout en dénonçant les menaces qui pèsent sur lui.

En explorant ce roman, les apprenants feront le lien entre passé, présent et avenir du patrimoine, tout en développant une réflexion sur sa valeur et sa fragilité.

## Résumé de l'histoire

L'histoire se déroule à Paris en 1482, avec la cathédrale Notre-Dame comme cœur battant de l'intrigue. Esmeralda, une jeune danseuse bohémienne, est accusée à tort de tentative de meurtre après que Phoebus, un capitaine dont elle est éprise, est poignardé lors d'une rencontre secrète. Claude Frollo, l'archidiacre de Notre-Dame, rongé par une passion obsessionnelle pour Esmeralda, est en réalité le coupable.

Condamnée pour sorcellerie, Esmeralda est sauvée de l'échafaud par Quasimodo, le sonneur de cloches difforme et reclus de Notre-Dame, qui la place sous la protection du sanctuaire. Tandis que Quasimodo veille sur elle, Frollo, dévoré par la jalousie, manœuvre pour la reprendre à la cathédrale.

Lorsque des marginaux tentent de secourir Esmeralda, le chaos éclate. Elle est capturée par les soldats et Frollo lui offre un ultimatum : l'aimer ou mourir. Refusant de céder, Esmeralda est exécutée. Quasimodo, anéanti par la perte de celle qu'il aimait en silence, tue Frollo en le précipitant du haut de la cathédrale avant de disparaître. Plus tard, son corps est retrouvé enlacé à celui d'Esmeralda dans une fosse commune.

## Les personnages principaux de *Notre-Dame de Paris*

**Esmeralda** : une jeune danseuse bohémienne au grand cœur, symbole de beauté et de liberté. Son nom vient de l'espagnol *esmeralda*, qui signifie "émeraude", évoquant la pierre précieuse et sa beauté éclatante.

**Quasimodo** : le sonneur de cloches de Notre-Dame, difforme mais profondément humain. Son nom vient du latin *quasi modo* ("presque comme"), faisant référence à son apparence incomplète et à son caractère complexe.

**Claude Frollo** : archidiacre de Notre-Dame, déchiré entre sa foi et sa passion destructrice pour Esmeralda. Son nom, sans signification directe, évoque une sonorité froide et rigide, reflétant son caractère austère.

**Phoebus de Châteaupers** : un capitaine de la garde royale, séducteur et frivole. Son prénom vient du dieu grec *Phoebus Apollon*, qui symbolise la lumière et la beauté, mais ici, il contraste avec sa personnalité superficielle.

**Jehan Frollo** : le frère cadet de Claude Frollo, un étudiant dissipé et libertin. Son prénom, une variante ancienne de Jean, signifie "grâce de Dieu", en décalage avec son comportement irresponsable.

**Pierre Gringoire** : un poète et philosophe vagabond, marié symboliquement à Esmeralda pour lui sauver la vie. Son nom évoque grincheux et grinçant, reflet de son rôle souvent comique et critique.

### Extraits exploités dans le parcours

Sélection officielle "Nuits de la lecture"  
Notre-Dame de Paris de Victor Hugo

*Mais dans tous les cas, quel que soit l'avenir de l'architecture, de quelque façon que nos jeunes architectes résolvent un jour la question de leur art, en attendant les monuments nouveaux, conservons les monuments anciens. Inspirons, s'il est possible, à la nation l'amour de l'architecture nationale. C'est là, l'auteur le déclare, un des buts principaux de ce livre ; c'est là un des buts principaux de sa vie.*

*Notre-Dame de Paris a peut-être ouvert quelques perspectives vraies sur l'art du moyen âge, sur cet art merveilleux jusqu'à présent inconnu des uns, et ce qui est pis encore, méconnu des autres. Mais l'auteur est bien loin de considérer comme accomplie la tâche qu'il s'est volontairement imposée. Il a déjà plaidé dans plus d'une occasion la cause de notre vieillie architecture, il a déjà dénoncé à haute voix bien des profanations, bien des démolitions, bien des impiétés. Il ne se lassera pas. Il s'est engagé à revenir souvent sur ce sujet, il y reviendra. Il sera aussi infatigable à défendre nos édifices historiques que nos iconoclastes d'écoles et d'académies sont acharnés à les attaquer. Car c'est une chose affligeante de voir en quelles mains l'architecture du moyen âge est tombée et de quelle façon les gâcheurs de plâtre d'à présent traitent la ruine de ce grand art. C'est même une honte pour nous autres, hommes intelligents qui les voyons faire et qui nous contentons de les huer. Et l'on ne parle pas ici seulement de ce qui se passe en province, mais de ce qui se fait à Paris, à notre porte, sous nos fenêtres, dans la grande ville, dans la ville lettrée, dans la cité de la presse, de la parole, de la pensée.*

## Extraits exploités dans le parcours

Sélection complémentaire

Notre-Dame de Paris de Victor Hugo

*La présence de cet être extraordinaire faisait circuler dans toute la cathédrale je ne sais quel souffle de vie. Il semblait qu'il s'échappât de lui, du moins au dire des superstitions grossissantes de la foule, une émanation mystérieuse qui animait toutes les pierres de Notre-Dame et faisait palpiter les profondes entrailles de la vieille église.*

*Il suffisait qu'on le sût là pour que l'on crût voir vivre et remuer les mille statues des galeries et des portails. Et de fait, la cathédrale semblait une créature docile et obéissante sous sa main; elle attendait sa volonté pour élever sa grosse voix; elle était possédée et remplie de Quasimodo comme d'un génie familial.*

*On eût dit qu'il faisait respirer l'immense édifice. Il y était partout en effet, il se multipliait sur tous les points du monument. Tantôt on apercevait avec effroi au plus haut d'une des tours un nain bizarre qui grimpait, serpentait, rampait à quatre pattes, descendait en dehors sur l'abîme, sautait de saillie en saillie, et allait fouiller dans le ventre de quelque gorgone sculptée; c'était Quasimodo dénichant des corbeaux.*

*Tantôt on se heurtait dans un coin obscur de l'église à une sorte de chimère vivante, accroupie et renfrognée; c'était Quasimodo pensant. Tantôt on avisait sous un clocher une tête énorme et un paquet de membres désordonnés se balançant avec fureur au bout d'une corde; c'était Quasimodo sonnant les vêpres ou l'angélus.*

## Objectifs pédagogiques du parcours Genially

À la fin de ce parcours, les apprenants seront capables de :

1. Comprendre et expliquer l'importance du patrimoine culturel et architectural.
2. Interpréter des extraits littéraires.
3. Acquérir du vocabulaire lié au patrimoine.

### Activité 1 - Les mots du patrimoine

**Objectif** : découvrir et comprendre le vocabulaire clé du patrimoine à travers des devinettes.

#### Ce que l'apprenant doit faire

1. **Se rendre sur le parcours Genially** à l'aide d'un ordinateur ou d'une tablette.
2. **Écouter l'introduction** (picto audio).
3. **Lire chaque devinette** et sélectionner la réponse correcte parmi deux propositions (en autonomie ou en binôme)
4. **Valider la réponse** en cliquant sur l'option choisie pour afficher la solution.

#### Conseils pour l'enseignant

**Avant l'activité** : présenter brièvement l'objectif de l'activité en expliquant qu'il s'agit de découvrir des mots importants pour parler du patrimoine.

**Pendant l'activité** : circuler dans la classe pour observer les interactions, répondre aux questions et fournir des clarifications si nécessaire.

**Après l'activité** : poser des questions orales basées sur les devinettes pour consolider le vocabulaire, comme : *Qu'est-ce qu'une statue ? Peux-tu me donner un exemple ?*

### Activité 2 - Protéger notre patrimoine : la vision de Victor Hugo

**Objectif** : découvrir et comprendre les arguments de Victor Hugo en faveur de la préservation du patrimoine, tout en développant leurs compétences en lecture, compréhension et analyse critique.

## Ce que l'apprenant doit faire

### Activité 2a

1. **Écouter l'introduction** (picto audio).
2. **Lire et/ou écouter le premier texte divisé en trois parties** (ils peuvent cliquer sur le bouton "dictionnaire" pour avoir la définition des mots soulignés)
3. **Répondre aux questions de compréhension (QCM)** après avoir lu chaque partie de l'extrait.

### Activité 2b

4. **Classer les arguments** tirés du texte dans les bonnes colonnes (menaces contre les monuments / protection des monuments) en glissant les étiquettes aux bons endroits.

## Conseils pour l'enseignant

**Avant l'activité** : expliquer brièvement l'objectif de l'activité (découvrir comment Victor Hugo défend les monuments anciens et pourquoi il valorise Notre-Dame comme symbole du patrimoine).

**Pendant l'activité** : encourager les apprenants à discuter entre eux (s'ils travaillent en binômes) pour justifier leurs choix dans les QCM ou le classement des arguments.

**Après l'activité** : discuter des arguments classés dans les colonnes pour consolider leur compréhension des menaces et des actions de protection. Poser des questions ouvertes pour approfondir la réflexion, par exemple :

- *Quelles sont les menaces actuelles contre les monuments dans ton pays ou ta région ?*
- *Pourquoi est-il important de préserver notre patrimoine architectural ?*

## Activité 3 - La relation entre Quasimodo et Notre-Dame

**Objectif** : comprendre comment Victor Hugo personnifie la cathédrale Notre-Dame à travers la relation entre Quasimodo et l'édifice, tout en renforçant les compétences en compréhension littéraire et en analyse.

## Ce que l'apprenant doit faire

### Activité 3a

1. **Écouter l'introduction** (picto audio).
2. **Lire le second extrait divisé en 2 parties** (ils peuvent cliquer sur le bouton "dictionnaire" pour avoir la définition des mots soulignés).

### Activité 3b

3. **Explorer les différentes parties de la cathédrale** : cliquer sur les zones interactives pour découvrir leur nom et leur rôle, en lien avec l'extrait.

### Activité 3c

4. **Associer des phrases à la zone correspondante** (nef, tours, clochers, portails). Toutes les phrases doivent être correctement placées pour que le message de validation puisse apparaître. Ils peuvent s'aider des indices si besoin en cliquant sur "i".

### Activité 3d

5. **Répondre aux questions de compréhension (QCM)** pour vérifier la compréhension du texte.

### Conseils pour l'enseignant

1. **Avant l'activité** : expliquer que cette activité permettra de découvrir comment Victor Hugo transforme Notre-Dame en un "personnage vivant" grâce à Quasimodo.
2. **Pendant l'activité** : orienter les apprenants vers des indices dans le texte pour les aider à associer les phrases aux bonnes zones.
3. **Après l'activité** : demander aux apprenants de reformuler, avec leurs propres mots, comment Quasimodo donne vie à Notre-Dame selon Victor Hugo.

#### **La cathédrale Notre-Dame : un "personnage vivant" dans le roman**

Victor Hugo donne à la cathédrale Notre-Dame un rôle central dans son roman, en la transformant en bien plus qu'un décor : elle devient un personnage à part entière, vivant et vibrant. Cette transformation est rendue possible grâce à Quasimodo, le sonneur de cloches, dont la vie est intimement liée à celle de l'édifice.

#### **Quasimodo et Notre-Dame : une symbiose parfaite**

Quasimodo vit entièrement dans la cathédrale, il en connaît chaque recoin, chaque pierre. Sa présence anime l'édifice : il grimpe dans les tours, se balance aux cordes des cloches, et veille sur la cathédrale comme un gardien fidèle. Hugo décrit même Quasimodo comme "le génie familial" de Notre-Dame, faisant d'elle une entité vivante qui respire et réagit à ses gestes.

#### **Une cathédrale qui ressent et agit**

À travers les yeux de Quasimodo, Notre-Dame semble dotée d'une âme : ses cloches ont une voix, ses statues paraissent bouger, et ses tours deviennent un refuge protecteur pour ceux qu'elle abrite. Cette personnification atteint son apogée lorsque Quasimodo utilise la cathédrale pour défendre Esmeralda, en déclenchant des projectiles ou en faisant résonner les cloches pour exprimer ses émotions.

### Une présence symbolique

Victor Hugo utilise Notre-Dame comme un symbole de la permanence et de l'histoire face à l'éphémère des destins humains. Grâce à Quasimodo, la cathédrale devient une figure protectrice et tragique, témoin silencieux des injustices et des passions dévastatrices qui se jouent en son sein.

## Chanson "bonus" - Le temps des cathédrales

**Objectif** : découvrir et analyser les thèmes liés au patrimoine, au temps et à l'héritage à travers la chanson *Le temps des cathédrales*, issue de la comédie musicale *Notre-Dame de Paris*.

### Ce que l'apprenant peut faire

1. **Regarder le clip de la chanson.**
2. **Lire les paroles.**
3. **Analyser les thèmes abordés** (construction, transmission, déclin) en lien avec le patrimoine et la symbolique des cathédrales.
4. **Participer à une discussion ou répondre à une question ouverte** pour réfléchir à l'importance du patrimoine dans l'histoire humaine et dans le présent.

### Conseils pour l'enseignant

1. **Avant l'activité** : présenter brièvement la chanson en expliquant qu'elle évoque l'époque médiévale et la construction des cathédrales comme un symbole de foi, de créativité et de transmission.
2. **Pendant l'activité** : poser des questions pour guider leur réflexion :
  - *Quels sont les sentiments exprimés dans cette chanson ?*
  - *Que représente le "temps des cathédrales" pour vous ?*
  - *Comment les cathédrales sont-elles liées à la notion de patrimoine ?*
3. **Après l'activité** : mettre en lumière les contrastes évoqués dans les paroles (création vs destruction, passé vs futur).

Paroles de la chanson (Bruno Pelletier)

### **Le temps des cathédrales**

C'est une histoire qui a pour lieu  
Paris la belle en l'an de Dieu  
Mil-quatre-cent-quatre-vingt-deux  
Histoire d'amour et de désir

Nous, les artistes anonymes  
De la sculpture ou de la rime  
Tenterons de vous la transcrire  
Pour les siècles à venir

### **Refrain**

Il est venu le temps des cathédrales  
Le monde est entré  
Dans un nouveau millénaire

L'homme a voulu monter vers les étoiles  
Écrire son histoire  
Dans le verre ou dans la pierre

Pierre après pierre, jour après jour  
De siècle en siècle avec amour  
Il a vu s'élever les tours  
Qu'il avait bâties de ses mains

Les poètes et les troubadours  
Ont chanté des chansons d'amour  
Qui promettaient au genre humain  
De meilleurs lendemains

### **Refrain (X2)**

Il est foutu le temps des cathédrales  
La foule des barbares  
Est aux portes de la ville

Laissez entrer ces païens, ces vandales  
La fin de ce monde  
Est prévue pour l'an 2000

## Prolongements pédagogiques

### Entraînement à la lecture (*dans le cadre des Nuits de la lecture*)

**Objectif** : encourager les apprenants à pratiquer la lecture à voix haute tout en approfondissant leur compréhension des textes de Victor Hugo et du thème du patrimoine.

#### 1. Lecture chorale

- Distribuer aux apprenants un extrait de *Notre-Dame de Paris*.
- Faire lire l'extrait à plusieurs voix, en se concentrant sur l'intonation et l'émotion.

#### 2. Lecture comparative

- Fournir un passage original de Victor Hugo et une version adaptée ou simplifiée.
- Demander à certains apprenants de lire la version originale et à d'autres la version adaptée, puis discuter des différences de style et de vocabulaire.

### Activités simples de production écrite

**Objectif** : permettre aux apprenants de s'exprimer en écrivant des textes courts sur des thèmes en lien avec le patrimoine et les idées de Victor Hugo.

#### 1. Cartes postales du patrimoine

- Consigne : "Imaginez que vous visitez Notre-Dame de Paris ou un autre monument historique. Écrivez une carte postale pour décrire votre expérience."
- Les apprenants écrivent 3 à 5 phrases simples pour parler de ce qu'ils ont vu et pourquoi ils trouvent ce lieu intéressant ou important.

#### 2. Défendre un monument

- Consigne : "Victor Hugo a écrit pour défendre Notre-Dame. À ton tour, écris 3 à 5 phrases pour défendre un monument ou une tradition qui te tient à cœur."

### Activités simples de production orale

**Objectif** : développer l'expression orale en français tout en liant le patrimoine à des valeurs personnelles et culturelles.

## 1. Le débat : protéger ou moderniser ?

- Organiser un mini-débat sur le thème :
- “Faut-il préserver les monuments anciens ou construire des bâtiments modernes ?”
- Diviser la classe en deux groupes, chaque groupe préparant des arguments simples (à l’oral, avec des phrases courtes).
- Laisser les apprenants exprimer leurs idées en expliquant leurs raisons.

## 2. Mon patrimoine, mon identité

- Poser la question :
- “Quel monument ou quelle tradition représente le mieux ton identité ou celle de ta région ?”
- Consigne pour les apprenants :
  - Réfléchir à un élément de patrimoine qui leur semble significatif.
  - Préparer une présentation courte pour expliquer leur choix.
- Faire un tour de classe où chaque apprenant partage son idée.

## Ressources complémentaires

### La sélection IFprofs - spéciale « Notre-Dame de Paris »

À l’occasion de la réouverture de Notre-Dame de Paris le 7 décembre 2024, IFprofs propose une sélection de ressources pédagogiques variées pour intégrer cet événement historique et culturel dans vos classes de FLE et DNL (littérature, histoire).

<https://ifprofs.org/ressource/La-selection-IFprofs-speciale-Notre-Dame-de-Paris/674499eb96547>

### Jeu d’évasion : "Mission Notre-Dame : à la recherche de la clé secrète"

Dans *Mission Notre-Dame : à la recherche de la clé secrète*, les joueurs sont invités à explorer les secrets de la cathédrale à travers 6 défis thématiques.

Leur objectif ? Récolter les 6 chiffres nécessaires pour ouvrir les portes de Notre-Dame grâce à une clé symbolique.

Ce jeu offre une immersion ludique et éducative dans l’histoire, l’architecture, la nature, les métiers d’art, les mathématiques, et la littérature en lien avec cet édifice emblématique.

<https://view.genially.com/67420fa16a3180ae20ed0922>